



**HKPTA**  
香港寵物業商會

誠信營商 人寵共融

愛犬新時代  
金魚國魚文化



**寵物**  
Guide

FREE 免費贈閱  
<http://hkpta.org.hk>

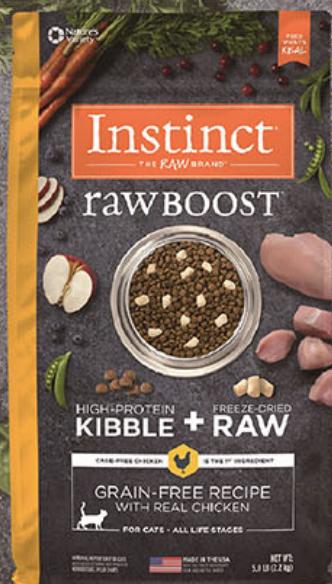
7

2020年9月版

## 單一蛋白無穀物系列



## 生肉無穀物系列



Instinct®  
THE RAW BRAND®

生鮮本能™

## 頂級蛋白質系列



## 凍乾MIXERS



Nature's Variety China Ltd 天然百利中國有限公司

[www.instinctpetfood.com](http://www.instinctpetfood.com)

E-mail: Esther.or@naturesvariety-china.com Tel : 2388-0858 (歡迎批發及零售諮詢)

Made in USA



愛旺斯™

**Advance**, 作為一個源自於 西班牙的獸醫專家研發營養品牌，擁有**超過50年**製造寵物食品的經驗，集多年寵物營養研究的成果，令您的寵物隨時都可以得到**最佳的飲食方案**。日常護理，特殊護理，照顧寵物所需，適合貓狗**每天食用**。

### 日常護理系列



成貓糧 (1-10歲)



大型老犬糧 (6歲以上)  
(適合30kg以上)

### 特殊護理系列



成貓糧  
預防毛球護理



小型成犬糧  
預防過敏護理

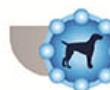
### 處方糧系列



腎臟配方貓糧  
皮膚配方狗糧



\*處方糧需針對特定病症食用



#### ACTIVE DEFENSE

##### ✓ 主動防護

加強寵物的自身抵抗能力  
和自然屏障

##### ACTIVE INMUNOGLOBULINS



活性免疫球蛋白

##### NATURAL POLYPHENOLS



天然多酚類化合物



##### 優質的成分

鮮肉及高品質的動物蛋白  
為第一成分。



##### 不含人造防腐劑和色素

含天然抗氧化劑並  
不含人造添加劑。

Nature's Variety China Ltd 天然百利中國有限公司  
[www.advancepetfood.com](http://www.advancepetfood.com) E-mail: cs@advancepetfood.com Tel : 2388-0858 (歡迎批發及零售諮詢)





台灣畜犬協會 (KCT)

理事長 施三德



本會於1990成立至今已有30年的時間，會員人數近20000人，會務任務除了遵循FCI之規範，協會從犬展等賽事、血統書的登錄及發行、到審查員的養成、各級美容師、指導手的師資培訓皆有制定嚴格規範讓協會會務能蒸蒸日上。致力於犬種水準的管理，提倡人民的正當休閒活動，促進同好間之友誼與相關知識的交流，達成以犬會友之目的。

## 齊心做好防疫工作

欣逢貴會六月份會刊發行，很榮幸受邀與會祝賀。2020年由於新冠病毒暴發，世界各國受到病毒蔓延的緣故，無論是政治、經濟、體育或人民的物質生活皆受到重大的傷害及影響。又由於歐美國家對於新冠病毒的防疫工作不夠重視，有些國家確診人數高達數百萬人。台灣對於這次病毒疫情，主管單位即早做了防範規劃，從配戴口罩、量額溫、社交距離都已有嚴格的管理辦法，以至確診及死亡人數也相對減少。現今病毒尚在蔓延，希望大家要繼續做好病毒防疫工作。





寵物  
Guide

FREE 免費增閱  
<http://hkpta.org.hk>

7  
2020年9月版

# CONTENTS



- |             |          |  |
|-------------|----------|--|
| P. 06 ..... | 貓隻常見遺傳疾病 |  |
| P. 10 ..... | 金魚國魚文化   |  |
| P. 14 ..... | 愛犬新時代    |  |
| P. 18 ..... | 平陽寵物小鎮   |  |
| P. 22 ..... | 商會會務資訊   |  |
| P. 24 ..... | 未來活動預告   |  |
| P. 26 ..... | 寵物體態狀況評分 |  |
| P. 28 ..... | 抗疫時期的攻與守 |  |

## 第七屆編輯委員會成員

主席	: 邵林沛儀	副會長
副主席	: 趙偉林	副會長
委員	: 宋文英	會董
	朱劍峰	會董
	陳美儀	會董
	李琪珍	會董

本刊物之廣告內容、採訪、圖片及文章，均只代表撰稿者之意見，並不代表香港寵物業商會之立場。所有在本刊刊出之圖片皆屬參考性質，旨在為會員提供意見及資料，本刊並不附帶任何責任。

歡迎關注我們專頁



如有任何查詢，歡迎聯絡本會：  
荃灣白田壩街5至21號嘉力工業中心A座16樓11室  
查詢電話：(852) 3542 5170 / 6436 0168  
[www.hkpta.org.hk](http://www.hkpta.org.hk) [info@hkpta.org.hk](mailto:info@hkpta.org.hk)



## 貓隻常見的遺傳疾病

根據研究顯示，貓患上遺傳病的機會率比人類高出超過百倍。現在牠們看似健康，卻有可能帶有遺傳病，並會將帶病的基因遺傳給下一代。

作為負責任的繁殖者，可利用DNA檢測，篩選繁殖用的貓隻，確定牠們沒有患上遺傳病或有帶病的基因，才進行繁殖。主人亦可在貓咪年幼時做DNA檢測，掌握寵物的健康和未來，透過特定食療和定期身體檢查，為寵物建立終生健康的基礎。以下就是在貓隻中最常見的遺傳病：



### Polycystic Kidney Disease (PKD) 多囊性腎病

多囊性腎病是貓中最常見的遺傳病，此病一般都會導致腎衰竭。PKD突變在多個品種的貓中出現，包括：異國短毛貓、喜馬拉雅貓、英國短毛貓、美國短毛貓、布偶貓和蘇格蘭摺耳貓。常見病症為囊腫脹大、腎臟逐漸增大、腎功能衰退。

病發多數在3至10歲（平均7歲），然而，某些貓的腎衰竭會出現在幼年，在某些貓種中更不能預測病情惡化的速度，最終導致腎衰竭。據統計，多於37%的波斯貓會受PKD影響，建議有帶病基因的貓增加身體檢查及腎臟超聲波檢查的次數。若能及早發現並對症下藥，部份帶病基因的貓可以活到16歲。



#### 作者簡歷：

錢寶生教授是安活生物科技的科學總監，擁有超過二十年的高端醫學研發經驗，專門從事遺傳醫學及基因組學的應用研究。

他曾擔任國立華僑大學基因組學研究所副所長，國立華僑大學生物醫學學院教授，福建省引進高層次創業創新領軍人才，美國費城天普大學醫學院教授，紐約市洛克菲勒大學及艾倫戴蒙愛滋病研究中心的首席科學家和艾倫戴蒙學人，亦曾於美國國立衛生研究院所擔任多項轉化醫學研究項目。

錢教授於香港大學醫學院獲得分子遺傳學哲學博士學位，香港大學理學院取得動物學理學學位和美國加州大學爾灣分校取得醫藥產品開發專業証書。





## Familial Hypertrophic Cardiomyopathy (HCM) 肥厚性心肌病

HCM是一種遺傳性疾病，在英國短毛貓、緬因貓、布偶貓和蘇格蘭摺耳貓中出現。病徵為心肌增厚造成心室（心臟的主要腔體）體積縮小，減低了心臟收縮的泵血量。患病動物容易出現心臟衰竭而導致死亡。

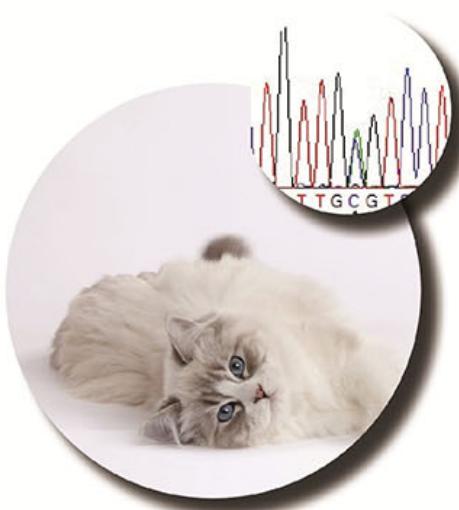
攜帶一個突變基因的貓發展成HCM的機率相比普通貓高1.8倍，而攜帶兩個突變基因比普通貓則高18倍。所有貓種都有可能帶有病的基因，約9%的英國短毛貓和30%的緬因貓會患上HCM。建議帶病基因的貓每半年進行一次身體檢查。

## Blood Group B (BGB) B血型

大多數貓都屬於A血型，但B型血在某些品種中相當普遍。懷有B型血的貓天生就有大量的A抗體在牠們的血液中，如果B型貓接受A型貓輸血，可以導致嚴重甚至致命的反應。

因為B型貓的免疫系統會識別出非自身的A型血，並會攻擊它。此外，當母貓餵哺母乳給幼貓，母貓的抗體會通過乳汁傳遞到牠的幼貓。假如A型幼貓從母乳中吸收到B型母貓的A抗體，這些A抗體便會摧毀幼貓的紅血球細胞，這個情況被稱為新生兒同族紅血球溶血症。

受影響的小貓的症狀包括黃疸、尿液呈紅色及最為普遍的-突然死亡。英國短毛貓、異國短毛貓、布偶貓及德文帝王貓有較大機會（超過25%）屬B血型。



## Pyruvate Kinase Deficiency (PKDef) 丙酮酸激酶缺乏貧血症

PKDef是由於丙酮酸激酶缺乏以致貧血的遺傳病，多數的貧血只屬輕微程度，貓隻都能夠適應紅血球的減少而繼續生活。貧血的症狀通常為運動時不能正常調整心律、缺乏食慾、虛弱、牙齦粘膜蒼白和脾臟腫大，這些臨床症狀在高齡貓中更加明顯。

患有PKDef的貓壽命通常跟正常貓差不多，但是，某些案例會在2歲前死亡。較大機會患上此病的品種包括阿比西尼亞貓、孟加拉貓、達拉斯貓、緬因貓、新加坡貓和暹羅貓。據統計，以上品種的貓，約有超過16%攜帶突變基因，建議有帶病基因的貓定時服用營養補充品以減低貧血的影響。

**WELLON**  
Est. 1983

日本HSP  
專利生成  
技術製造

持久穩定  
保質期更長

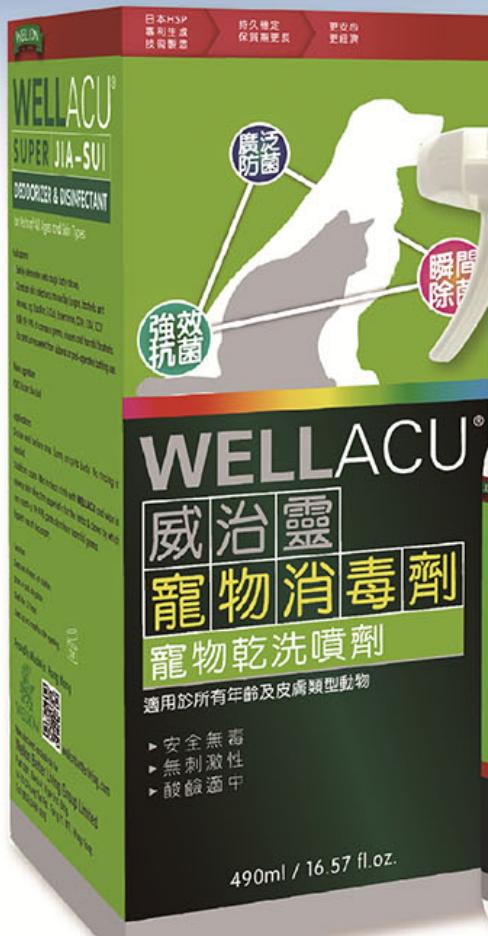
更安心  
更經濟

# WELLACU®

## 威治靈 寵物消毒劑

抵抗各種感染如：真菌、細菌及病毒包括：芽孢菌、大腸桿菌、腸病毒、犬瘟熱病毒、犬冠狀病毒

- ▶ 安全無毒
- ▶ 無刺激性
- ▶ 酸鹼適中



日本厚生省(衛生部)  
美國FDA及環保署  
台灣政府衛生部  
核准使用



Manufactured exclusively for  
**威龍優化生活集團有限公司**  
Wellon Better Living Group Limited

Flat 1201, Block A, Vigor Ind. Bldg.  
14-20 Cheung Tat Rd., Tsing Yi, NT., Hong Kong.  
Tel: (852) 2436 1818





非基因改造蔬果



不含抗生素和  
生長激素的肉類



肉類來自經審核  
的福利農場

美國權威  
WholeDog Journal  
2020推薦狗乾糧品牌

CERTIFIED  
HUMANE  
RAISED & HANDLED

經認證的人道處理方法

global animal  
PARTNERSHIP

全球動物合作夥伴



HEALTHY FOOD THAT IS  
ETHICALLY RAISED AND SOURCED

優質營養

來自道德的農場

可持續採購

可追溯成份來源

總代理：施惠德洋行

TEL: (852) 2425 7871

OPENFARMPET.COM

FB @ OPENFARMHK

# 金魚國魚文化倡導者

“<sup>66</sup>一魚掀蘋錢，一魚繞蘋梗，一魚唾花須，一魚唼花影。  
沿橋待金鯽，竟日獨遲留。<sup>67</sup>

我國是金魚的故鄉，自宋代開始，中國人就已有家養金魚的習慣。歷來詩人文豪看到金魚後有感而寫下了不少詩詞來描述金魚的美以及對它的喜愛之情。而至今金魚仍是國畫表現的題材之一，其寓意為年年有餘，金玉滿堂等美好的願景。中國金魚從古至今都向世人演繹著動靜之間美的傳奇。

我們很榮幸地邀請了“金魚國魚文化倡導者”陳鎮平先生，跟大家分享他與金魚之間的傳奇故事。



陳鎮平 Louis C.P. Chan

東海水族創始人  
金魚國魚文化倡導者  
國際金魚大賽專家裁判  
金魚品味鑒賞潮流引領者  
金魚養殖創新管理先行者  
吉尼斯世界紀錄最長金魚創造者



**陳**鎮平先生不僅是金魚的愛好者，更身體力行的前往日本、馬來西亞等地引進不同金魚的品種，例如蘭壽、琉金、江戶錦、土佐金、地金、出雲南京等這些當時在日本很流行的金魚品種皆由他引入，而其中不乏蘭壽跟琉金已經傳遍中華大地每個主要的金魚產區。

早在八十年代初，日本開始向全世界各地以及中國香港出口很多金魚，而當時中國內地也已經開始生產和出口一些高品質的金魚到香港，但卻有不少香港商人把中國內地的金魚佯稱為日本的金魚銷售，因此混淆的大眾對金魚產地的認知。陳鎮平先生入行後卻堅持明確的告知消費者金魚的原產地，用他最有力的行動來回應及守護中國金魚。

由異國引進不同種類的金魚品種  
培育新的品種  
將中國金魚出口到世界各地  
保育和傳承中國古老金魚品種  
從事中國金魚的藝術文化方面的工作



這是陳鎮平先生不同人生階段的作為，也是他認為最有意義和價值的工作，他孜孜不倦的努力不僅提高中國金魚的國際競爭力，弘揚中國金魚的傳統文化，也更令中國千年金魚文化得以流傳。

陳鎮平先生對我國金魚文化的維護跟弘揚精神是值得我們後輩去學習跟思考的。他所創辦的東海水族有限公司，以培育高品質金魚而享譽業界。產品遍及歐美、日本、東南亞等市場，因品質卓越，服務優良而廣受各界的贊譽。由於篇幅有限，我們將在下期跟大家分享陳鎮平先生的奮鬥經歷。

東海水族有限公司成立於1986年的，是中國觀賞魚出口的最重要企業，也是我國最大的金魚養殖場之一。

# 加入「寵物業互動小組」

寵物業在香港經已扎根多年，而且也愈來愈蓬勃，商業活動也日趨頻繁，圍繞在動物身上的商業性質活動也不少，包括：零售、美容、服務、醫療、護理、運輸、保險、酒店、培訓、媒體、外貿、展覽等等……林林總總，各適其適的寵物商貿活動不斷應運而生，並循序漸進增長。

香港寵物業商會(HKPTA)作為【青少年發展企業聯盟】～「READY青少年職學裝備計劃」的參與成員之一，有意為想了解寵物行業或想探討寵物業生態圈的人作準備，透過我們不定期舉辦的講座、活動或興趣班，讓你認識不同形式的寵物業工作崗位所需要技能、工作範圍及福利，並且了解寵物業從業員的心態及特別經歷。

只要你加入我們，並參加我們的活動，我們就願意將寶貴的經驗分享給你們！

對象：有意了解寵物業的人士或學生

方法：向秘書處索取並填寫表格

費用：2020年12月31日前加入，豁免首年年費

機會：對於有熱誠的參加者，可漸漸參加會務

聯絡資料：



查詢電郵：[info@hkpta.org.hk](mailto:info@hkpta.org.hk)

電話：3542 5170

網址：[www.hkpta.org.hk](http://www.hkpta.org.hk)





# 貓貓無穀物糊狀營養小食



6種口味

100%韓國製造

6種功效

獨立包裝 方便儲存



適合任何貓貓



一次過補充營養及水份



奧米加3配方(吞拿魚+三文魚)  
Tuna and Salmon + Omega-3



小紅莓配方雞肉  
Chicken & Cranberry



去毛球配方(吞拿魚)  
Tuna + Fiber



乳酸桿菌配方(雞肉)  
Chicken + Lactobacillus



L-賴氨酸配方(吞拿魚+扇貝)  
Tuna and Scallop + L-Lysine



牛磺配方(吞拿魚+蟹肉)  
Tuna and Crab + Taurine

馬得利洋行 Scarfell Enterprises Ltd.

香港荃灣沙咀道364-366號萬象工業大廈18樓B1室  
Block B1, 18/F, Bonsun Industrial Building, 364-366 Sha Tsui Road, Tsuen Wan,  
New Territories, Hong Kong  
Tel: (852) 2564 3866 Fax: (852) 2880 9746  
Email: sales@scarfell.com.hk



[www.billipets.com](http://www.billipets.com)

馬得利洋行  
Scarfell Enterprises Ltd

寵物食品及用品批發



IRISH DOG  
FOODS



billipets®



Corwex®  
*Gute Snacks für gute Freunde*



CAT  
CHUP  
(grain free)



ガジー<sup>®</sup>  
GUZZY



100% NATURAL  
Tibetan  
Antlers



2564 3866

[www.billipets.com](http://www.billipets.com)

# 愛犬新時代

踏入2000年，各種科學技術日新月異，科技的進步為人類生活帶來更多方便及舒適。犬隻作為人類最忠實的朋友，也在變遷的時代，與人類關係及社會角式中有極大轉變。

吳  
瑪  
琳

工商管理碩士，教育碩士，在英國、美國、德國及意大利學習寵物美容護理。1981年回港開辦香港寵物護理中心及寵物美容護理學校，2000年協助愛護動物協會在薄扶林狗房成立美容部門。自1990年起任女童軍動物考驗員及聖約翰救傷隊愛護動物班講師，及在多個寵物美容大賽擔任評判。

## 角色改變

人們當初只是利用狗隻的最基本能力來滿足他們的需求；如負責看家護院、打獵、拉雪橇用途，但狗隻憑藉自己的能力、耐力、良好的觸覺、嗅覺、出色的洞察力和反應力，在人類社會的角色也越來越多樣化。現今狗隻已不再是家庭寵物般那樣的簡單角色，牠們的能力已延伸到：



### 治療犬

美國有超過五萬隻治療犬進入醫院及其他機構，與病患者互動，通過嚴格訓練後，得到AKC（美國狗會）標準治療的大隻起碼有50次治療經驗，還要訪問機構的員工簽名才合格，得到治療犬合格証後，才可以參予療養院、醫院、康復設施和診所工作，之前美國發生校園槍擊案之後的一年內，就有數十隻治療犬進駐學校，對學生進行心理治療，一些機場現在也會用治療犬去幫助趕路的人放鬆下來，通常病人只是需要一隻寵物平靜地和他們坐在一起，提供支持已可安撫情緒的起伏！在香港也有4間機構提供相同服務，為有需要的人帶來歡樂，帶來安慰！

### 緝毒犬

依靠嗅覺幫助海關尋找毒品，達至緝毒更準確及快速。

### 警犬

警犬隊成立至今逾60年，由四頭巡邏犬發展至逾百頭警犬，憑嗅覺靈敏及機警的性格，協助警察打擊暴力事件，警犬隊近年推出「一犬兩用」計劃，將現有警犬再加訓練，達至既可巡邏又能緝毒的多功能犬隻，大大增加了調動警犬執勤的彈性，令現有資源得以增值。

### 導盲犬

以溫馴及高度服從的性格作為盲人的眼睛，引導及輔助視力不便，及需要協助的視障人士自由行動，使視障人士不必再依賴別人幫忙，最大任務是作為視障人士心靈上之撫慰及伴侶，促使他們可主動接觸社會，拓展新生活，過著獨立、自由及自信的生活。

### 牧羊犬

憑著天生賦予牠忠誠、實在、勤勞及聽話的性格，深受農場主人及獵人喜愛。牧羊犬雖然不是領導角色，但清楚指令和規矩後便會執行，對零散、落後的羊隻狂吠催促，脫隊及方向錯誤的羊也會超前攔截，迫使走回正確方向，大大成為農場牧羊人的好幫手，但因資訊及電腦進步，已有很多農場改由電腦控制羊群，相信在不久將來，牧羊的工作對牧羊犬而言是一個夕陽工業，很快便面臨失業！

## 家中地位大反身

除了社會上擔當了重要角色的變動外，狗隻作為寵物在家的地位也有轉變。現在大部份狗隻已經隨主人住進高樓大廈，在同一屋簷下把兩者空間大大拉近，另外是現在的年輕人有很多都不重視生育，除了將愛犬看成家庭成員之外，亦可能當牠是自己子女，是伴侶，以子女父母相稱。

狗主離家時會向愛犬說再見，回家亦會第一時間擁抱正在搖頭擺尾歡迎他回家的愛犬，他們會帶愛犬參加不同的社交活動，如生日聚會、婚宴派對，這些活動有狗主的，也有狗狗的聚會，形形色色的節目安排，有如照顧一名幼小的家庭成員。

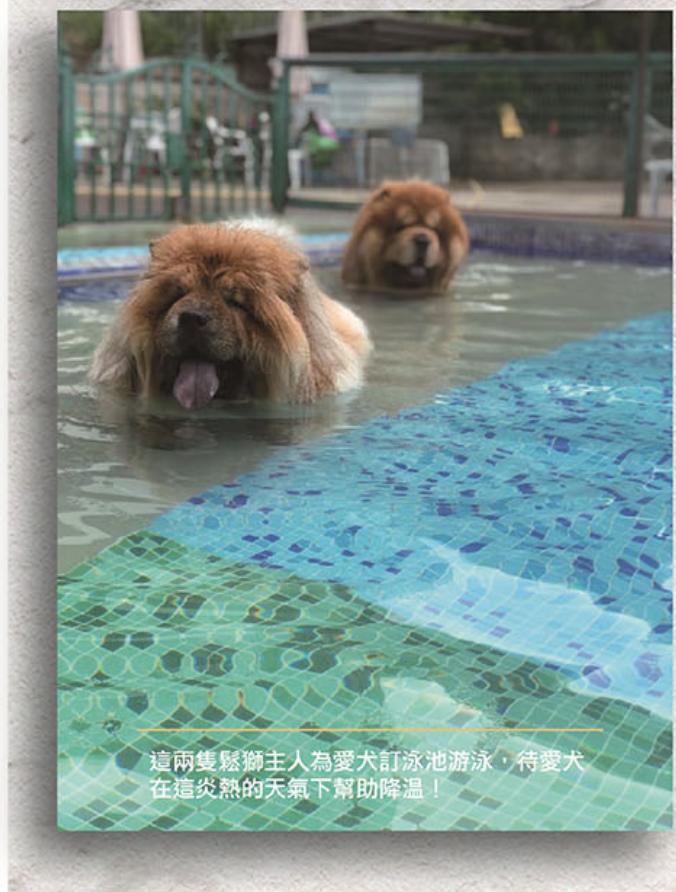
主人寵愛狗狗，當然不會吝嗇金錢，各種照顧狗隻的商品和服務應運而生，據美國寵物用品協會(American Pet Products Association)統計，2019年人們在寵物上花費90億美元，2020年的估算會達到99億美元。其中花費最多的是食物及玩具，其次是醫療保健，還有購買藥物，各種物品如服裝，其他服務如寄宿、美容、水療及訓練等，亦佔一定份額。

總言之見到今天獸醫醫學進步，把愛犬的壽命從保健到醫療都應有盡有：如激光手術、磁力共振檢查、中醫的針灸治療，令愛犬活得更長壽，很大程度上要歸功於肯花費的主人與技術超卓的獸醫！

身為愛狗一族的我，都要感謝獸醫學的進步，奉勸各位愛犬一族請努力賺錢吧！



全家人為其愛犬生日特別訂了生日蛋糕及到影樓影生日照留念，可見愛犬在家中的位置如何重要！



這兩隻鬆獅主人為愛犬訂泳池游泳，待愛犬在這炎熱的天氣下幫助降溫！



蘇力 是高品質的寵物籠，採用高級304不銹鋼及鋁合金  
材料，牢固耐用，多種尺寸任意組合，可來尺寸訂造。



SOLIDPET



香港獨家代理：

**環球寵物有限公司**  
Hong Kong Sole Agent:  
Unipet House Co., Ltd.



www.solidpet.com

地址： 荃灣橫龍街78-84號正好工業大廈3樓A及B室  
Rm A&B, 3/F, Jing Ho Ind. Bldg., 78-84 Wang Lung St.,  
Tsuen Wan, N.T.  
電話 Tel : +852 2396 3399 傳真 Fax : +852 2789 4181



**KPN** Stella & Chewy's  
中國(含香港、澳門地區)代理  
凱邦商貿有限公司  
Tel: (852) 2475 8822

Only the good stuff™

# 功能 x 美味

# STELLA'S SOLUTIONS

WHERE FOOD AND FUNCTION MEET!

## 全新產品即將登場

**Stella's Solutions**的配方獨特，除了提供均衡而充足的優質營養外，更有助滿足毛孩不同的健康需要！

## 有助於：

有助  
消化系統健康

有助  
皮膚毛髮健康



# 雁山鰲水，寵愛有家 平陽寵物小鎮

當21世紀的曙光照進新時代，平陽水頭，這個曾經因生皮產業而聞名全國，卻又因制革污染而偏離軌道的小鎮，終於在轉型升級中重新拾起了希望的火炬。

平陽寵物小鎮，貫穿水頭溪心島、老城區和北港新城。規劃面積3.79平方公里，它享有長三角一體化和溫州“兩個健康”先行區的政策優勢。距離甬臺溫高速出口、溫福鐵路站點（平陽站）、溫州機場分別只有20分鐘、40分鐘、80分鐘車程，地處優越，交通便利。小鎮毗鄰南雁蕩山風景區，境內鴻江水系貫穿，生態環境宜人，為特色小鎮三生融合發展提供得天獨厚的優良條件。

2013年 由皮革轉型的寵物產品年產值達20億元。  
出口皮質狗咬膠占全國市場份額60%以上。



2014年 時任浙江省省長李強在平陽小鎮調研時指出，水頭的寵物產業很有特色，可以將其跟南雁的旅遊開發業結合起來，讓這一轉型升級更為廣泛流傳，成為轉型模範。

2015-2018年 隨著“全國寵物用品出口基地”、“國家級出口寵物食品質量安全示範區”、“國家外貿轉型升級基地”這三張國字號金名片的先後亮出，就標誌著平陽小鎮已經成長為“全國最大的寵物用品生產銷售集聚地”，“亞洲最大的狗咬膠生產基地”。

2016年 平陽寵物小鎮作為“時尚產業類特色小鎮”而入圍浙江省公布第二批42個省級特色小鎮創建。

2017年-2018年 小鎮會客廳及展示廳先後在首屆及第二屆“寵愛日”的活動中驚艷亮相，此“二廳”創下了最快審批、最短工期的浙江紀錄，向世人們展示平陽縣的扶持力度和創建決心。



2019年

小鎮以“中國寵物第一股”佩蒂股份、“牽引帶大王”源飛寵物等龍頭企業為核心，培育產業鏈關鍵環節，吸引大批的配套企業集聚，打造新型總部經濟，牢牢的鞏固了小鎮企業在國內寵物行業的產業龍頭地位。到目前為止，小鎮已入駐了78家企業，其中具有規模的企業有21家，其年產值達到了45億元，佔據了中國寵物用品出口市場30%以上份額。產業基礎雄厚紮實，創業氛圍更是激昂澎湃。

“寵物文化公園”、“總部經濟園”等大型項目在第三屆“寵愛日”上順利推出，標誌著一個“聚而強、專而全、新而活、精而美”的新型寵物小鎮正在迅速崛起。

“南麂基金島”-平陽打造的全國首個海島基金小鎮入駐企業超千家，資管規模達420億。無論是配套設施、審批服務、資本市場、生態資源，都給寵物小鎮的投資創業，提供了最優越的營商環境。

2020年

第四屆“寵愛日”活動採取網絡直播形式，聯合各大主流媒體進行了平臺線上直播，活動當天有高達580多萬人次的收視率，“中國寵物行業協會與協會聯席會議平陽寵物小鎮聯絡處”、“長城大學總裁班培訓基地(平陽寵物小鎮)”在活動當日落戶平陽寵物小鎮。這一突破又標誌著小鎮與中國的頂尖力量的正式接軌。

農業農村部的《國家畜禽遺傳資源目錄》於5月29日正式生效，這一目錄與深圳、珠海等地的禁食貓狗有所條例不同，它是一部全國性法規，一部代表著我國已經進入了全面禁食貓狗的資源目錄！

總投資達6億元的“平陽衆創城寵物小微園”、“寵物皮革皮件貿易中心”等12個特色產業項目啟動建設。而在小鎮外部的南雁蕩山景區創國家5A景區工程也在如火如荼的進行中。

2020-2024年

計劃將在這五年創建期總投資56.1億元，其中配套設施投資16.3億元，特色產業投資39.8億元。

如今，寵物小鎮的“一軸一帶三心四組團”的空間格局已基本成型，沿著東西走向的寵物產業發展軸和寵物文化景觀帶，北部以小鎮客廳為中心的小鎮服務中心，中部以寵物商業文化為中心的時尚文化中心，南部以溪心島為中心的產業創新中心依次凸顯，圍繞不同功能的寵物經濟總部商務組團，文化休閒活力生活組團，時尚產業創新發展組團，時尚產業智能制造組團也已進入招商階段。

相信假以時日，這裏將會被打造成一個“全國寵物時尚文創經濟示範區”、“傳統皮革產業時尚升級地標”、“浙南寵物休閒品質旅居目的地”、“國內最具知名度的寵物文化聖地”。找對商機是投資的前提，中國的寵物經濟正處於“井噴時代”。找對平台更是投資的靈魂，平陽寵物小鎮已蓄勢待發，等待我們一起攜手打造。

加入平陽小鎮，向世界傳播“寵”愛精神，也為您的未來鑄就一個被“寵”愛的家園，讓一段新的傳奇，從此恢弘啟幕。



香港寵物業商會第六屆會長及同行在開幕當日會議後留影



A GENUINE PRODUCT  
OF NEW ZEALAND



# TU MEKE FRIEND®

Your pet's earned  
a taste of New Zealand

來自 紐西蘭  
純天然 風乾 寵物小食

NO ADDITIVES  
無添加

NO PRESERVATIVES  
無防腐劑

NO PROCESSING AID  
無化學物



100% Natural Treats, Made From Pure  
New Zealand Grown Ingredients.



FREE RANGE  
純天然原材料



LOW FAT  
低脂肪



HIGH PROTEIN  
含高蛋白質



GRAIN FREE  
無穀物



Exclusive Distributor  
安百國際有限公司  
Aim Plus International Limited  
info@aim-plus.com  
Tel: +852 21541666

Hand  
Made

Taste it  
& love it

GRANDEE

100% Natural



Made in Hong Kong

### 風乾小食好處

- 不含任何防腐劑，色素及味精
- 保存營養
- 食材天然

我們希望透過風乾小食給予毛孩更健康的選擇。毛孩家長們不用怕寶貝吸收到防腐劑、色素等！

請讓他們更貼近天然，小食都可以非常健康的！

多種味道

### 風乾小食



寵物的健康新態度 優質食品 優質生活

辦事處及展示室：荃灣沙咀道381-389號 荣亞工業大廈23樓A座  
香港、澳門及廣東之總代理

電話：852-2316 7800 傳真：852-2316 7269 電郵：[info@topvalue.com.hk](mailto:info@topvalue.com.hk)

TOPVALUE INTERNATIONAL LIMITED

Topvalue

# 活動回顧

2020

May

28



香港鸚鵡總會創辦人  
Mr. Benson Wong

幫助商會舉辦鸚鵡講座教導飼養鸚鵡的樂趣及知識!

June

24



商會代表出席 青少年發展企業聯盟 [ Y-WE計劃 ] 2020企業培訓  
工作坊

贊助16歲及以上的青少年參加寵物培訓工作坊，幫助青少年實踐  
和體驗寵物業。

July

8



一衆商會代表和林健鋒議員到  
香港政府工業貿易處 - 會見貿  
易處署長和副署長了解政府支  
援基金在不同層面上幫助商會  
發展。

July

幫助「香港導盲犬服務中心」推廣 - 「賣旗日活動」分發宣傳海報給會員。

24

商會致函所有寵物寄養所持牌人，通知將約見工業貿易署，希望得到政府的抗疫基金資助有關寵物寄養行業。

Aug

[加入「寵物業互動小組」](#)

寵物鳥在香港已經扎根多年，而且也愈來愈蓬勃，商業活動也日趨繁榮，圍繞在動物身上的商業性質活動也不少，包括：零售、美容、服務、醫療、護理、繁殖、保險、酒店、培訓、媒體、外貿、展覽等……林林總總，各適其適的寵物商貿活動不斷地蓬勃生長，並逐漸形成規模。

香港寵物業商會（HKPTA）作為《青少年發展企業聯盟》～「READY青少年職場裝備計劃」的參與成員之一，有意為想了解寵物行業或想探討寵物業生態圈的人作準備，透過我們不定期舉辦的講座、活動或興趣班，讓你認識不同形式的寵物業工作崗位所需要技能、工作範圍及福利；並且了解寵物業從業員的心態及特別經歷。

只要你加入我們，並參加我們的活動，我們就願意將寶貴的經驗分享給你們！

對象：有意了解寵物家的人士或學生  
方法：向牠們做調查並填寫表格  
費用：2020年12月31日前加入，豁免首年年費  
機會：對於有誠意的參加者，可漸漸參加會務



商會在【犬月刊】  
2020年8月第319期登廣告 - 大量招募寵物業人士和學生透過互動小組培育新一代寵物從業員。

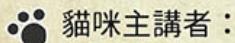


# 活動預告

## 貓咪品種講座

波斯貓、美國短毛貓、布偶貓、緬因貓、德文貓、布偶貓、緬甸貓、孟買貓……各個品種都有其特徵和不同習性。

嘉賓以真貓逐一介紹，並分享照顧心得！讓大家更了解與貓相處的樂趣！密切留意公布詳情。



貓咪主講者：

**Phebe Low 羅燕玲**



## 狼狗講座

香港德國牧羊犬會創會秘書及歷任委員。1970年開始飼養及繁殖德國牧羊犬（狼狗），歷屆比賽都取得驕人成績，對繁殖及訓練狼狗都頗有心得，希望藉此平台與狼狗愛好者分享。我會用機智、忠心、勇敢來形容狼狗的性格；牠的互動性為主人帶來無窮的樂趣，更可啟發及引導主人的訓練思維及模式，從牠身上獲益不少！



狼狗講座主講嘉賓：  
**Victor Sit 薛文剛**



總代理: 多寶寵物(香港)有限公司 [www.petSMART.hk](http://www.petSMART.hk)

# 《防止殘酷對待動物條例》 中的動物營養



在香港，說起防止殘酷對待動物條例，大多數人認為是與遺棄、虐待和毆打有關。不過透過仔細看條例內容，我們可以將防止殘酷對待動物條例大致分為幾個類別：虐待，疏忽照顧、不適當運輸、打鬥和動物進口。幾個類別中疏忽照顧是常被人忽略，但每日都可能發生在我們身邊。究竟疏忽照顧是什麼意思？

根據香港防止殘酷對待動物條例：任何人如掌管任何被禁閉或被關禁或正由一處地方運送往另一處地方的動物，但疏於對該動物提供充足的食物和清水。在這裏我們可以知道「疏於對該動物提供充足的食物和清水」可視為疏忽照顧的一種行為。

要如何判斷一個人是否疏忽/觸犯疏忽照顧他/她的動物，我們可以透過為動物進行身體檢查來判斷。雖然身體檢查項目眾多，很多不能自己完成，需要將動物帶去獸醫診所或政府機構來做。但有一個檢查的方法可以快速和初步判斷出動物是否「疏忽照顧」。這個方法是對動物進行「體態狀況評分Body Condition Score」，這個方法簡單有效，各種與獸醫法醫有關的書籍在蒐集證據篇幅中都會以「體態狀況評分」作為法律訴訟（檢控）的證據之一。

「體態狀況評分」是根據動物身體形態，身體的脂肪多少來評分。以犬貓為例，現時有二個較為採用的評分，一是九分制，另一個是五分制。不論二者的分別，二者都設定動物的理想體態來作標記，九分制為五分理想，五分制為三分理想。如果犬貓分數低過理想分數，則表示該犬貓傾向瘦削，反之傾向肥胖。從得到的結果（分數），我們可以判別犬貓是否「長期」食物不足。

我們都知道犬貓需要每天透過進食吸收足夠的營養素來維持生命，如果長期吸收不足，犬貓會出現各種不同身體問題。當中最明顯與「體態狀況評分」有關的是食物中的熱量，食物中的熱量提供能源給犬貓身體每一個細胞，讓犬貓身體維持正常功能和健康。但當犬貓在食物中得不到足夠的熱量，身體就會將體內脂肪和肌肉分解變成熱量以維持犬貓身體運作。久而久之犬貓身體因為脂肪和肌肉的流失，牠們的「體態狀況分數」就會下降，故此我們只需知道犬貓的「體態狀況分數」就可以初步估計犬貓的主人是否觸犯疏忽照顧（疏於對該動物提供充足的食物和清水）這部分法例。



THE HONG KONG  
SOCIETY FOR PET  
NUTRITION  
香港寵物營養學會會長  
劉潤餘先生





# Garden Select



美國原裝進口



幼寵系列



成寵系列



**非基因改造**

- 選用優質天然原材料 -



添加提摩西草、果樹草及  
燕麥草，提高營養及纖維  
成份



蕃茄內的脂肪酸有助促進  
免疫系統功能



黃豌豆中的胡蘿蔔素能預  
防眼睛及皮膚疾病



亞麻籽內含Omega-3，  
有助保持心臟健康

Oxbow 香港總代理：寵物幹線有限公司 · 客戶服務熱線 (852) 2661 1505

<http://www.pet-link.com/web/>

©2020 Oxbow Enterprises, Inc. or its affiliates. All rights reserved. Oxbow Animal Health is a trademark of Oxbow Enterprises, Inc.

**Pet-Link**

寵物幹線

始於 1996



行業  
分享

# 抗疫時期的攻與守

作者: Anthony Leung | 天下貓貓一樣貓創辦人

Covid-19在香港肆虐已有好幾個月，最近又來第三波疫情，不少行業大受打擊，幸運地我們寵物業除寵物酒店業和新興的寵物旅遊業外，我們也不算是重災區，然而我們的「米飯班主」們，不知有多少因為失業而導致大幅減少收入。有見及此，我們覺得香港人有需要互相扶持，希望有幸未因疫情拖累的行業，可以付出多一分力量去幫助有需要的香港人。

而我們則選擇採用”天下貓貓抗疫基金”的方式，提供折扣給予失業貓奴購買貓糧，讓主子保持生活質素，讓主人盡量不受經濟低迷影響。除了與客戶共渡時艱，也同時鞏固了客戶與公司的關係。希望各位同業同樣地可以化危為機，藉此良機與客戶建立更緊密關係。

## 天下貓奴抗疫基金



## 有效善用互聯網

面對香港經濟持續下滑，我們的營業額或多或少會受影響。減價優惠是最簡單不過的有效方法，而宣傳則是銷費巨大但效益則未必成正比的一個途徑，到底如何才可以用最少的金錢得到最大效益呢？

在互聯網普及下，我們同時使用了各種社交媒體，保持與客戶緊密接觸及推廣產品。事實上，大多數社交媒體都是免費的(除非你需要加強宣傳才需收費)，只要運用得宜就可以最低成本而又可以接觸更多客戶，最符合經濟效益。

今日香港而言不外乎以下四大著名又普及的免費社交媒體：



Facebook



Instagram



Google



YouTube

相信大家對這些社交媒體均耳熟能詳及經常接觸到，我在這裡嘗試拋磚引玉分享下如何利用這些社交媒體接觸客戶及推廣產品。

首先，Facebook 同 Instagram 屬同一集團，但客戶群同年齡層頗有分別，同一篇文稿可以先上載至 Instagram，然後勾選同時上載至 Facebook 專頁甚至其他媒體，便可一舉兩得，同時接觸更廣闊的客戶群。

Facebook 並不會將你的文稿傳送給你專頁全部追隨者，它只會傳送 5% ~ 約 30% 你的客戶，如果你不經常出文稿，Facebook 會偏向傳送只得 5% 客戶；相反，如果你經常出文稿而追隨者反應良好包括按“讚”、分享及回應，Facebook 就會向傳送 30% 或更多客戶。

同樣地，Google 講究公司網站活躍程度，如果你經常更新網站資料，產品描述準確，被客戶群搜尋到的機會也會提升。

如果你有製作短片推廣產品，Youtube 屬不二之選，短片的聲音及畫面比純粹文字更能打動受眾者。



德高寵物渡假村創辦於一九八一年，位於香港後花園之稱的西貢，是現時全港最具規模的動物寄養所之一。

動物是人類最親密的朋友，給動物最好的照顧是我們一直以來的服務宗旨，我們真誠的期待與您以及您的好朋友相遇。

Kennel Van Dego was founded in 1981. It is one of the largest boarding establishments in Hong Kong. Our company pledge is to provide good and reliable animals' services. It would be peace of mind to leave your beloved animals with us.

We believe that animals are our best companions, we are eager to meet you and your animal companions.

### 服務範圍 Services

- 動物出口、入口 Animal's import and export
- 專業動物寄養 Animal's boarding

### 額外服務 (僅服務寄宿動物)

Extra services (Available to boarding animals only)

- 接送服務 Pick up & Delivery
- 晚間散步 Evening walk
- 犬隻美容 Dog Grooming
- 專人陪伴遊戲 Play time

### 設施 Facilities

- 空調犬舍 Air-conditioned dog room
- 空調園景犬舍 Air-conditioned garden view dog motel
- 觀鳥貓舍 Bird watching cattery
- 陽光貓舍 Sunshine cattery



### 地址及電話 Address & contacts

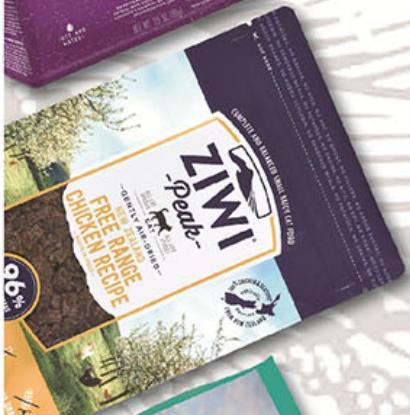
地址: 西貢大網仔仁義路石坑村一至三號

Address: No. 1-3 Shek Hang Village, Yan Yee Road, Sai Kung, N.T.

Tel: (852) 2792 6889 / (852) 2791 1558      Fax: (852) 3914 7376

照片均為實景拍攝 Location Filming

Website: [www.kennelvandego.com](http://www.kennelvandego.com)  
E-mail: [info@kennelvandego.com](mailto:info@kennelvandego.com)  
Facebook: [www.facebook.com/kennelvandego](https://www.facebook.com/kennelvandego)  
WhatsApp: 6374 8401



袋鼠寵物營養有限公司  
Kangaroo Pet Nutrition Limited

Tel: (852) 2475 8822  
Website: [www.kangaroohk.com](http://www.kangaroohk.com)

Fax: (852) 2475 8825  
Email: [info@kangaroohk.com](mailto:info@kangaroohk.com)



The ingredients make the difference



香港、澳門及廣東之總代理



寵物健康新態度 優質食品 優質生活

